

# Nationaler Wettbewerb 2024

## *Concours national 2024*

### **Kammheuen**

von Luca Zeller  
(BASEL)

Feature, (Mundart/DE)

Sprecher: Rowan Blockey,

Gesprächspartner: Paul Gubser,

Drums: Simon Scherrer, Gitarre:

Vincent Rigling, Synth: Luca Zeller  
und Simon Meyer,

2023, 30'

Das Radiofeature *Kammheuen* dokumentiert das Handwerk der Heuwirtschaft an den steilen Kämmen der Churfürsten bis Mitte des 20. Jahrhunderts. Ausgangspunkt sind die auf Schallplatte veröffentlichten Interviews zur Dokumentation von Mundarten aus dem Jahr 1971: Der Historiker Paul Gubser führte mit Bewohner\*innen des Sarganserlands Gespräche über das Kammheuen an den hochgelegenen Steilwiesen. In einem zweiten Teil des Features begleiten wir hautnah den jungen Kammheuer Nauer Junior in die hohen Wiesen des Lüsis.

*La pièce radiophonique Kammheuen documente la récolte du foin sur les crêtes escarpées des Churfürsten, un travail effectué à la main jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle. Tout a commencé par un disque sur les dialectes, publié en 1971. On y entend l'historien Paul Gubser interviewer des habitant·e·s du Sarganserland sur cette pratique agricole dans des prairies escarpées, en haute altitude. Dans une deuxième partie du reportage, nous suivons de près le jeune faucheur de crêtes Nauer Junior, dans les hautes prairies du Lüsis.*

### **Entre deux mondes – Au camping de la Lotte**

écrite par Mali Vanvalenberg et mise  
en ondes par Gérald Wang  
(FRIBOURG)

Série de fiction (épisode 4) FR.

Avec : Franck Semelet, Pauline  
Epiney, Fred Mudry, Mali

Les expériences de mort imminente, récoltées aux quatre coins du monde, ont en commun certaines sensations et visions troublantes. Et ce, quelque soit l'âge, la culture ou les croyances des personnes qui les traversent. Ces EMI ont lieu au cours de morts cliniques ou d'épisodes de coma prolongé. Alors que le coeur est à l'arrêt, il semble que la conscience s'offre son propre voyage. Et les sens, en plein éveil, récoltent des informations incroyablement précises sur cet état d'entre deux mondes.

Vanvalenberg, Olivia Seigne et  
Tamara Semelet, Musique :  
Christophe König,  
Bruitages : Caroline Ledoux, Prise de  
son : Gérald Wang et Jonathan  
Benquet,  
Montage et mixage : Gérald Wang,  
2023, 16'

*Die Schilderungen von Nahtoderfahrungen (NTEs) aus aller Welt haben bestimmte aufwühlende Empfindungen und Visionen gemeinsam – unabhängig vom Alter, von der Kultur oder dem Glauben der Menschen, die sie durchleben. Diese NTEs treten während klinischer Todesfälle oder Episoden von lang anhaltendem Koma auf. Während das Herz stillsteht, scheint das Bewusstsein seine eigene Reise anzutreten. Dieses Stück lädt seine Hörer\*innen ein, Loïc auf dieser Reise zu begleiten – mit hellwachen Sinnen hineraus aus seinem Körper auf einen wilden Ritt durch seine Vergangenheit.*

### **U-R – Geburt, Kindheit, Labels**

von Ronja Fankhauser und Mischael  
Escher (BERN)

Collage aus literarischem Schreiben,  
Interviews, Geräuschen und Gesang  
(DE). Texte: Ronja Fankhauser,  
Musik und Sprechen: Mischael  
Escher. Mit Bee, Alien Bega, Eddie  
Ramirez, Urs Vanessa Sager, Buo,  
Remo und Living Smile Vidya, 2022,  
52'

U-R ist eine Hörstückserie, die sich mit Queerness und Übergängen befasst. Durch Text, Klang und Musik werden Schwellen zwischen Geschlechtern erforscht. Die mehrteilige Serie setzt in jeder Folge einen anderen Fokus; in dieser Episode dreht sich alles um Geburt, Kindheit und Labels. Ein Zusammenspiel aus Interviews mit genderqueeren Menschen, aus literarischen Texten und Musik geht der Frage nach, wie Geschlecht produziert wird – durch Sprache, durch soziale Interaktion oder medizinische (Zwangs-)eingriffe.

*U-R est une série de pièces radiophoniques consacrées à l'identité queer et aux transitions. Textes, sonorités et musiques explorent les frontières, parfois floues, entre les sexes. Chaque épisode met l'accent sur un thème différent. Dans celui-ci, tout tourne autour de la naissance, de l'enfance et des étiquettes. U-R associe interviews de personnes genderqueer, textes littéraires et musique pour mieux comprendre comment se construit le genre – à travers le langage, les interactions sociales ou des interventions médicales (parfois forcées).*

### **Celles qui restent : Riposte**

de Sarah Gay-Balmaz  
(FRIBOURG)

Récit documentaire FR. Réalisation :  
Sarah Gay-Balmaz, Aide à la  
réalisation et mixage : Gérald Wang,  
Voix off : Sarah Gay-Balmaz,  
Intervenantes : Géraldine Morel,

En 2016, la cousine de Sarah Gay-Balmaz a été tuée. Depuis, elle se demande comment ce féminicide a pu arriver. Pour comprendre, la documentariste visite l'exposition du Bureau de l'Égalité Fribourg «Plus fort que la violence». À mesure qu'elle assimile ce qu'il s'est passé, les «et si» et la culpabilité l'envahissent. En quête de soutien, elle rejoint les cris de militantes et leurs actions. Car une question la poursuit: comment sortir la violence du silence et de la honte ?

Camille H., Musique : Giulia Dabalà,  
2023, 23'

*Im Jahr 2016 wurde die Cousine von Sarah Gay-Balmaz ermordet. Seitdem fragt sich die Dokumentarfilmerin, wie es zu diesem Feminizid kommen konnte. Quälende Gedanken und Schuldgefühle überkommen sie. Auf der Suche nach Unterstützung schliesst sich Sarah Aktivistinnen und ihren Aktionen gegen Feminizide an. Denn eine Frage lässt sie nicht los: Wie können das Schweigen und die Scham überwunden werden, um diese Gewalt sichtbar zu machen?*

## **Störfrequenz – Wenn ich ein Junge wäre**

von Paula Scharrer und Olivia Merz  
(ZÜRICH)

Reportage/Collage/Interviews  
(Mundart). Recherche, Moderation  
und Skript: Paula Scharrer und Olivia  
Merz, Skript, Produktion und  
Schnitt: Franziska Engelhardt,  
Projektleitung und Redaktion:  
Charlotte Theile, Mix/Mastering:  
Christina Baron, Keyvisual: Anna  
Zeller. Mit Steiner und Madlaina,  
Gina Éte, Florina Diemer, Lou Kaena,  
Sirah Nying, Big Zis, Soukey, Pablo  
Vögli, Fabienne Wolfschläger, Ana  
Uhlman, 2023, 33'

Die beiden Zürcher Musikerinnen Paula und Olivia feiern mit ihrer Indie-Band Fräulein Luise erste Erfolge – und spüren gleichzeitig, dass sie anders behandelt werden als ihre männlichen Bandkollegen. In diesem Podcast wollen sie herausfinden, welchen Platz es in der Schweizer Musikwelt für sie und ihre Werte gibt. Dafür sprechen sie mit zahlreichen Schweizer Musikerinnen und Expert\*innen über ihre Erlebnisse – und sie merken, dass sie nicht allein sind und zeigen, was sich ändern muss.

*Lorsqu'elles enregistrent leurs premiers succès avec leur groupe indie Fräulein Luise, les deux musiciennes zurichoises Paula et Olivia sentent bien qu'elles sont traitées différemment de leurs collègues masculins. Dans ce podcast, elles cherchent à découvrir la place qui leur est dévolue, ainsi qu'à leurs valeurs, dans le monde de la musique suisse, et parlent de leurs expériences avec de nombreuses musiciennes suisses et des expert·e·s. Elles se rendent alors compte qu'elles ne sont pas seules, et livrent des pistes pour faire bouger les lignes.*

## **L'Olochron**

de Rachel Maisonneuve, Nicolas  
Noverraz et Cyril Macq  
(GENÈVE)

Fiction sonore FR. Partie 1: voix :  
Fatna Djahra, Musique: Julie  
Semoroz, Ecriture: Rachel  
Maisonneuve / Partie 2: voix: Cyril  
Macq, Musique: Julien Israelian,  
Ecriture: Cyril Macq / Partie 3: Voix:  
Michel Zendali, Composition sonore:

Leslie Mavecq, artiste spécialisée dans l'intelligence aquatique s'est emparée d'une découverte scientifique innovante, la phycomorphie, pour créer une œuvre monumentale en perpétuel mouvement à la surface du lac Léman. L'Olochron, nom donné à cette sculpture hydrique, nous propulse dans un futur proche où des solutions au changement climatique sont possibles mais nous alerte aussi sur les dommages collatéraux en devenir. Cette éco fiction est une invitation à réfléchir à la problématique de l'eau dans le contexte actuel de crise.

*Leslie Mavecq hat sich als Künstlerin auf Wasserintelligenzen spezialisiert und sich dabei eine bahnbrechende wissenschaftliche Entdeckung zu eigen gemacht: Aus der*

Ludwig Berger, Ecriture: Nicolas  
Noverraz, 2023, 27'

*«Phycomorphie» hat sie ein monumentales Werk geschaffen, das auf der Oberfläche des Genfersees ständig in Bewegung ist. L'Olochron, so der Name dieser Wasserskulptur, katapultiert uns in eine nahe Zukunft mit kreativen Lösungen für den Klimawandel – sie warnt uns aber auch vor den entstehenden Kollateralschäden. – Diese Öko-Fiktion lädt ein, über die Wasserproblematik in der aktuellen Klimakrise nachzudenken.*

## **The Green Lion – Giant Squirrel**

by Dominik Sigrist  
(ZÜRICH)

Radioplay (Episode 2) (ENG).  
Directed and produced by Dominik  
Sigrist, written by Kevin Bloch &  
Dominik Sigrist, Cast: Sergio Veloso,  
Susan Robb, Daniel Apsey, Anthony  
Brown, Nacia Kruger, Matthew  
Rogers, Vivan Somdutt, Sound design  
and sound engineering by Ianina  
Shpachynska, Cover illustration  
'Giant Squirrel' by Yulia  
Konyakhova, Jingle composed by  
Janik Weu, 2023, 30'

When a huge squirrel is found dead in the oasis, suspicion immediately falls on the green lion. But what kind of lion would hunt its prey and then not eat it? The Green Lion himself takes on the case, consults with the clever carrot and interrogates the usual suspects such as the eagle and fox. His search for clues leads him across the day-night land to the crystal nut tree and the wet fire. – A surreal crime story starring animals in a magical reality that works in a surprisingly different way.

*Als in der Oase ein riesiges Eichhörnchen tot aufgefunden wird, fällt der Verdacht sofort auf den Grünen Löwen. Aber welcher Löwe würde seine Beute jagen und dann nicht essen? Der Grüne Löwe persönlich nimmt sich des Falls an, er berät sich mit der scharfsinnigen Karotte und verhört die üblichen Verdächtigen wie Adler und Fuchs. Seine Spurensuche führt ihn quer durch das Tag-Nacht-Land zum Kristallnussbaum und dem nassen Feuer. – Eine surreale Kriminalgeschichte mit Tieren in einer magischen Realität, die überraschend anders funktioniert.*

Quand un écureuil géant est retrouvé mort dans l'oasis, les soupçons se portent immédiatement sur le Lion Vert. Mais quel lion chasserait sa proie pour ne pas la dévorer ensuite? Le Lion Vert en personne s'occupe de l'affaire. Conseillé par la perspicace Carotte, il interroge les suspects habituels: l'aigle, le renard. À l'affût du moindre indice, il traverse le pays du jour et celui de la nuit, jusqu'à parvenir au noyer de cristal et au feu mouillé. Un récit policier surréaliste et animalier dans une réalité magique, étonnamment différente de la nôtre.

## **Les seins des hommes**

de Simona Ferrar  
(CHOULEX)

Ce podcast s'intéresse aux seins des hommes car on ne les nomme jamais et on se demande pourquoi. On y parle de paternité et d'égalité, de gynécomastie et d'allaitement et, plus généralement, de la considération portée aux seins des

Documentaire artistique FR.  
Création, écriture, recherche,  
interviews et montage: Simona  
Ferrar, Musique, réalisation et  
mixage: André Garcia, Visuel:  
Malizia Moulin, Voix de l'avenir:  
Philippe Wetzler, Intervenant·es :  
Charlotte, Ewen, Fabrice. Luc-Alain  
Giraldeau, Barry Hewlett, Nathalie  
Poulet, Voice-over pour Barry  
Hewlett: Marius Schaffter, 2023, 36'

**Le passage**  
de Lucien Monot  
(CAROUGE)

Documentaire radiophonique (FR).  
Intervenante : Alice Monot, 2023, 23'

hommes. L'anthropologue Barry Hewlett nous raconte comment les hommes du peuple Aka intègrent leurs seins dans leurs vies de pères. L'écologiste comportemental Luc-Alain Giraldeau évoque les possibilités de la lactation masculine. Nathalie Poulet nous rappelle que le cancer du sein peut aussi se manifester chez les hommes. Ewen, Charlotte et Fabrice partagent des vécus et des réflexions inspirantes sur les seins des hommes, liés à la parentalité et aux questions de genre.

*In der ersten Episode der Podcast-Serie À la découverte des seins geht es um die Brüste von Männern – weil sie nie beim Namen genannt werden und wir uns fragen, warum. Es geht um Vaterschaft und Gleichberechtigung, um Gynäkomastie und Stillen. Der Anthropologe Barry Hewlett erzählt, wie die Männer des Aka-Volkes ihren Säuglingen die Brust geben. Der Verhaltensökologe Luc-Alain Giraldeau spricht über die Möglichkeiten der männlichen Laktation. Ewen, Charlotte und Fabrice teilen Erlebnisse und Gedanken über Männerbrüste in Zusammenhang von Elternschaft und Geschlechterfragen.*

Alice est travailleuse sociale au Passage, à Lausanne. Elle nous raconte son quotidien dans ce lieu qui accueille les personnes confrontées à la consommation problématique de psychotropes. Après plusieurs années d'engagement, Alice pose un nouveau regard sur son travail, où l'euphorie et l'urgence se côtoient en permanence. Son témoignage se mêle aux moments captés avec les autres employé.e.s et les usager.ère.s du lieu.

*Alice ist Sozialarbeiterin bei Le Passage, einer niedrighschwelligigen Drogenhilfenrichtung in Lausanne. Le Passage ist ein kollektiver, multifunktionaler Lebensort, der Konsumraum, Cafébetrieb, Jobvermittlung, medizinische Erstversorgung und Internetcafé vereint. Die langjährige Mitarbeiterin Alice nimmt uns mit in ihren Alltag bei Le Passage und schildert ihre Arbeit, in der gewaltvolle Szenen, Erschöpfung und berührende Momente ständig nebeneinander stehen.*

## **Wald**

von Diana Rojas-Feile  
(ZÜRICH)

Doku-Hörspiel-Collage (DE).

Dramaturgie: Elisa Elwert,

Sprecher\*innen: Victor Moser und  
Diana Rojas-Feile,

Musikkomposition & Sounddesign:

Victor Moser, Amazonas Gesang: Ibã

Huni Kuin und Marco Scarassatti,

2022, 54'

Der Wald ist immer da – er ist Ort sehnsuchtsvoller Kindheitserinnerungen, dient als Ressource der Holz- und Papierindustrie oder wandelt sich bei Dunkelheit zur Stätte schauriger Gestalten. Das Hörstück Wald macht den Baum zum Protagonisten und geht den vielfältigen bis widersprüchlichen Vorstellungen nach, die Menschen sich von Bäumen machen. In Gesprächen über und mit Bäumen geht es um Gefühle und Gedanken der belaubten Gewächse und um die Beziehung zwischen Mensch und Baum.

*La forêt est là, omniprésente. Lieu de souvenirs d'enfance nostalgiques, ressource pour l'industrie du bois et du papier, elle peut aussi se transformer, à la nuit tombée, en théâtre d'où surgissent d'effrayants personnages. La pièce radiophonique Wald explore les représentations variées, voire contradictoires, que l'on se fait de ses personnages principaux: les arbres. Des conversations sur les arbres, avec les arbres, évoquent les sentiments et pensées de ces vastes végétaux, et leurs liens avec l'être humain.*

## **Le ver(t) dans l'assiette – Du blé high Tech**

de Rachel Richterich  
(LAUSANNE)

Enquête documentaire (épisode

9) FR. Régie :

Thierry Schwob, Production: Fanny

Haussauer, 2022, 12'

Ce sont des petits bouts de campagne suisse aux airs de Silicon Valley, où les moissonneuses-batteuses autonomes se pilotent sur iPhone. Ces petits joujoux technologiques sont les nouveaux emblèmes du «Smart-farming» ou agriculture intelligente: culture, modes de production, outils de gestion des sols, des exploitations et des troupeaux, santé, machines agricoles, récoltes, engrais... Cette tendance embryonnaire doit permettre au monde agricole de gagner en efficacité dans ses processus, ses rendements et résilient dans son impact sur l'environnement. Ça c'est la théorie. En pratique, c'est un peu plus complexe.

Dans ce neuvième épisode du Ver(t) dans l'assiette, la journaliste et nutritionniste Rachel Richterich est allée à la rencontre d'Olivier Ejderyan. L'agronome au Fibl, l'Institut de recherche en agriculture biologique, s'est intéressé à l'influence et à la perception de ces nouvelles technologies par les paysans.

*Wie in anderen Wirtschaftszweigen liegt auch im Agrarsektor die Digitalisierung im Trend. Man spricht heute von Präzisionslandwirtschaft, Landwirtschaft 4.0 oder von Smart Farming. Aber was ist damit gemeint? Wie sieht Smart Farming in der Praxis aus? Und wie sinnvoll ist es im Kontext einer biologischen Produktionsweise, die sich an*

*natürlichen Prozessen orientiert? Diesen Fragen geht der Podcast im Gespräch mit einem Experten nach: Olivier Ejderyan ist Agrarwissenschaftler und hat sich im Rahmen seiner Forschung mit dem Einfluss und der Wahrnehmung dieser neuen Technologien durch die Landwirt\*innen befasst.*

**Disturbed Waltz**  
von Bernadette Johnson  
(BASEL)

Hörspiel (ENG), 2023, 6'

Disturbed Waltz entführt die Hörer\*innen auf eine Klangreise: Drei Walzerthemen, Stimmfragmente von bekannten Persönlichkeiten wie Papst Franziskus, Greta Thunberg oder Alain Berset und eine Tanzanleitung durch eine automatisierte Stimme bilden die Komposition. Stimmen, Musik und Geräusche werden zu einem dichten Geflecht verwoben, das ambivalente Gefühle von Fremdheit, Vertrautheit weckt.

*Disturbed Waltz entraîne les auditrice·teurs dans un voyage sonore, composé de trois thèmes de valse, de fragments de voix de personnalités publiques, dont le pape François, Greta Thunberg ou Alain Berset, et d'une voix automatisée, qui donne des instructions de danse. Ces éclats de voix, de musique et de sons tissent un réseau dense qui suscite des sentiments ambivalents, un mélange de familiarité et d'étrangeté.*

**Ferristes**  
de Aline Suter  
(GENÈVE)

Documentaire sonore (FR). Avec les voix des trois protagonistes principaux : Johann, Nicco, Osama, Ainsi que les voix de : Zurab, Nicolas, David, Valentin, Julien, Matisse, Hassen, Biscuit, 2023, 33'

Chaque semaine, à Genève, un groupe d'hommes se retrouve pour pratiquer le bras de fer. D'âges et de milieux très divers, les membres de ce groupe n'ont a priori rien en commun, mais ils sont profondément unis par leur passion pour ce sport. Porté par la parole de trois d'entre eux, Johann, Niccolò et Osama, «Ferristes» explore l'univers du bras de fer sportif, les liens que ces hommes ont tissés et les motivations profondes qui les animent.

*Ein hüfthoher Tisch, in der Mitte ein Kissen auf das zwei Typen ihre Ellbogen stützen und sich die Hand reichen – so etwa sieht ein Match im Armdrücken aus. Im Genfer Armwrestling Club Eagle Grip Geneva trifft sich jede Woche eine gesellige Gruppe ganz unterschiedlicher Männer, die ihre Leidenschaft für diesen Sport vereint. Die Dokumentation porträtiert die Armwrestler Johann, Niccolò und Osama; von ihrem Einstieg in diese Szene hin zu ihrer Faszination für dieses Hobby zwischen Kampfgeist und Kraftsport.*